



Black History Month Teaching Resources

- [History Channel](#)
- [National Museum of African American History and Culture](#)
- [NEA](#)
- [PBS](#)
- [Smithsonian Institution](#)



Important Upcoming Dates

February 1 & 8—[ELDTA Module 5](#): High-Leverage Strategies for English Learner Success (Reading/Writing)

February 21-24—Join us at [CABE 2024](#) in Anaheim!

March 9—[DLTA Module 6](#): Spanish Grammar Instruction: The “What” and the “How” | La pedagogía de la enseñanza de la gramática en español: El “qué” y “cómo”

March 14, 21, & 28—[CABE Virtual Racial Equity Series](#)

CABE welcomes new board and team members...

CABE is proud to welcome

Maryanna Lee

**to the CABE Board of Directors as our new
Director of Parent Relations!**



Maryanna Lee is an Assistant Principal at the Anaheim Union High School District and has extensive expertise in dual language immersion at the secondary level and multilingual education. She worked as the Dual Language Academy Coordinator at Anaheim High School for over ten years, besides serving as the World Languages Department Chair and Spanish teacher leader for 15 years. Her Spanish and Korean tri-literacy skills and dual language immersion expertise helped her develop program pathways and implement plans that enhanced student learning and engaged families. Click [here](#) to learn more about Maryanna.

CONGRATULATIONS, MARYANNA!

felicidades



CABE is proud to welcome

América Uriarte

Family and Community Engagement Specialist



CONGRATULATIONS, AMÉRICA!

felicidades



Find out what's new in Sacramento that impacts education...



CABE Legislative Advocate Report by Jennifer Baker

- CABE & Californians Together Plan 2024 Legislation
- Legislature Slow to Introduce Legislation
- Governor Releases 2024-25 Proposed Budget
- LAO Reviews Governor's Proposed Budget
- Legislature Begins Budget Hearings
- Upcoming Legislature Deadlines

Read Report

**Summary of Governor's 2024-25 Budget
Proposal**

See you soon in Anaheim...

CALIFORNIA ASSOCIATION FOR BILINGUAL EDUCATION



CABE 2024

Strength in Unity: Embracing the Tapestry of Our Diversity,
Cultivating Our Heritage, & Celebrating Our Multilingualism

February 21-24, 2024 | Anaheim, California

REGISTER HERE FOR CABE 2024



**Interested in
Volunteering?**

CLICK HERE

Congratulations!

CABE 2024 Award Winners

CABE 2024 Board Awards



**Legacy Award for
Courage to Act and**



Legacy Award



Legislative & Policy

Social Justice
Juan Carrillo
 Assemblyman
 for 39th District



Paul Chávez
 President
 César Chávez
 Foundation

Champion Award
Eloise
Gómez-Reyes
 50th District Assembly
 Majority Leader



**Courage to Act and Social
 Justice Award**
Jose Lalas
 Corona-Norco USD
 Board Member

Courage to Act Award:
Promotion of Bilingual/Bicultural Education

**Union of Overseas Vietnamese
 Language Schools**

CABE 2024 Educators and Parent of the Year Awards



Parent of the Year
Jessie Álvarez
 Horace Mann
 Elementary
 Anaheim ESD



**Paraeducator
 of the Year**
Alberto Mendoza
 Oxnard School District



Teacher of the Year
Christina Liera
 Muscoy Elementary
 San Bernardino City
 USD



**Baja California
 Teacher of the Year**
Leticia Sotelo Díaz
 Escuela Benemérito
 de las Americas
 Escuela Maestro
 Alfredo E. Uruchurtu
 Sistema Educativo de



**Site Administrator
 of the Year**
Sandra Loudermilk
 Principal, Dolores
 Huerta International
 Academy, Fontana USD



**District Administrator
 of the Year**
Dr. Renae Bryant
 Director,
 Plurilingual Services
 Anaheim UHSD

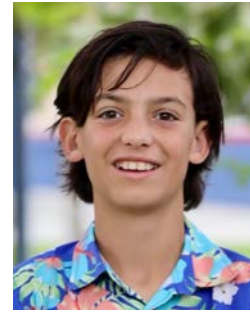
CABE 2024 Student Writing Contest Winners



Grades K-2

Spark Tseng

1st grade, Philistine Rondo School
of Discovery, Corona-Norco USD
Teacher: Halian Wong



Grades 3-5

Elijah R. Umana

4th Grade, Manzanita Elementary
Covina-Valley USD
Teacher: Yesenia Willison



Grades 6-8

Giovanni Almeida

6th Grade, Keller Dual Immersion
Middle School, Long Beach USD
Teacher: Olga Rudruck



Grades 9-12

Joaquín Pérez

12th Grade, Norco High School
Corona-Norco USD
Teacher: Anita Arias

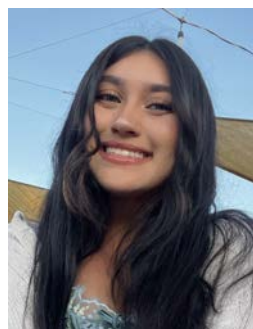
Teachership Awards



Chuck and Estella
Acosta Teachership

**Kasandra
Ahumada**

UC Irvine
CABE Region 3



Alma Flor Ada
Teachership

**Viridiana
Hernández**

UC Irvine
CABE Region 3



Isabel Campoy
Teachership

**Eloiza
Ortiz Gómez**

UC Irvine
CABE Region 3



**CABE Bilingual
Teachership**
**Gabriela
Meléndez Erazo**
National University
CABE Region 5



**Carlos Penichet
Teachership**
**Kristine
Shishido**
UC Irvine
CABE Region 3

Seal of Excellence Awards



Elementary Program—No. California
Del Roble TWBI Elementary
Oak Grove USD
Patricia Mondragón-Doty, Principal
José L. Manzo, Superintendent



Elementary Program—So. California
Horace Mann Elementary
Anaheim ESD
Louie Magdaleno, Principal
Dr. Christopher Downing,
Superintendent



Asian Language Program
John A. Murdy Elementary
Garden Grove USD
Dr. Michele Luong, Principal
Dr. Gabriela Mafi, Superintendent



Secondary Program
Sycamore JHS
Anaheim UHSD
Nancy Cortez, Principal
Michael Matsuda, Superintendent

Chapter of the Year Award



Chapter #58
Antelope Valley Hi-Desert
Palmdale
Region V

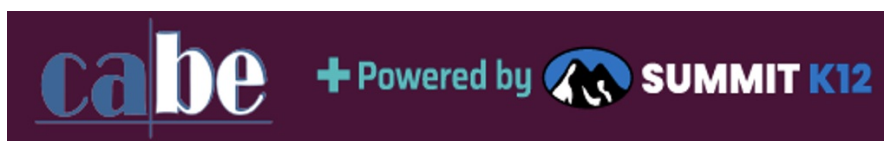
Another inspiring video from CABE TV...

Conversations from CABE*2023

As we look forward to [CABE 2024](#) in Anaheim, we also take a look back at " *Testimonios*" conversations from CABE 2023 in Long Beach. These videos* feature inspiring narratives, in-depth interviews, and remarkable experiences shared by the bilingual education community. We believe that highlighting these stories can foster a deeper connection within our field and inspire one another in our respective journeys. This video series was filmed and produced in collaboration with [Summit K12](#), a CABE 2023 and CABE 2024 sponsor. We hope you enjoy this recently published video from the [CABE TV 2023 playlist on YouTube](#)!



**The opinions shared herein do not necessarily reflect those of CABE or Summit K12.*



We hope to see you on Thursdays in March...



CALIFORNIA ASSOCIATION FOR BILINGUAL EDUCATION

2024 PROFESSIONAL LEARNING FOR TEACHERS AND ADMINISTRATORS OF TK TO 12TH GRADE

STRATEGIES TO MONITOR, MAINTAIN, AND MULTIPLY OUR EFFORTS

CABE RACIAL EQUITY SERIES - SPRING 2024

Thursdays: March 14, March 21, and March 28, 2024 | 3:30 pm - 5:00 pm (PST)

**FOR REGISTRATION AND
MORE INFORMATION:**

CLICK HERE

COST: \$175 FOR THE SERIES

Session 1:

Uncover and Incorporate Hidden Assets and Strengths of Students, School Communities and Families in Teaching, Leading and Community Building

Session 2:

Interrupting Inequitable Systems and Introducing Systems for Equity

You can still join us for ELDTA on Feb 1 & 8 and DLTA on March 9...

cabe CALIFORNIA ASSOCIATION FOR BILINGUAL EDUCATION SCHOOL YEAR 2023-2024
PROFESSIONAL LEARNING FOR TEACHERS AND ADMINISTRATORS OF PRE-K TO 12TH GRADE ENGLISH LEARNERS AND EMERGENT BILINGUALS

**CABE ENGLISH LANGUAGE DEVELOPMENT
TEACHER ACADEMY (ELDTA)**

VIRTUAL SERIES

ALL THURSDAY EVENTS
September 2023 through May 2024 • 3:30pm - 5:30pm (PST)
For more information, click here to visit our website

cabe CALIFORNIA ASSOCIATION FOR BILINGUAL EDUCATION SCHOOL YEAR 2023-2024
PROFESSIONAL LEARNING FOR TEACHERS, COACHES, AND ADMINISTRATORS OF PRE-K TO 12TH SPANISH DUAL LANGUAGE AND BILITERACY PROGRAMS

**CABE DUAL LANGUAGE TEACHER
ACADEMY PROGRAM (DLTA)**

**Featuring
EIGHT LIVE
VIRTUAL MODULES**

September 2023 through May 2024
ALL SATURDAY EVENTS
Click for more details

CABE is growing and looking for new team members...

**COME WORK FOR
CABE**



OPEN POSITIONS

- **PART-TIME PROFESSIONAL LEARNING SPECIALIST (STAFF ON-DEMAND)**
 - DEPARTMENT: PROFESSIONAL LEARNING SERVICES (PLS)
- **PROFESSIONAL LEARNING SPECIALIST (FULL-TIME)**
 - DEPARTMENT: PROFESSIONAL LEARNING SERVICES (PLS)
- **ASSISTANT DIRECTOR OF FAMILY AND COMMUNITY ENGAGEMENT SPECIALIST**
 - DEPARTMENT: FAMILY AND COMMUNITY ENGAGEMENT (FACE)
- **FAMILY AND COMMUNITY ENGAGEMENT SPECIALIST (PER DIEM)**
 - DEPARTMENT: FAMILY AND COMMUNITY ENGAGEMENT (FACE)

See more information and other open jobs:

gocabe.org/cabe_jobs/

Questions? Reach out to info@gocabe.org



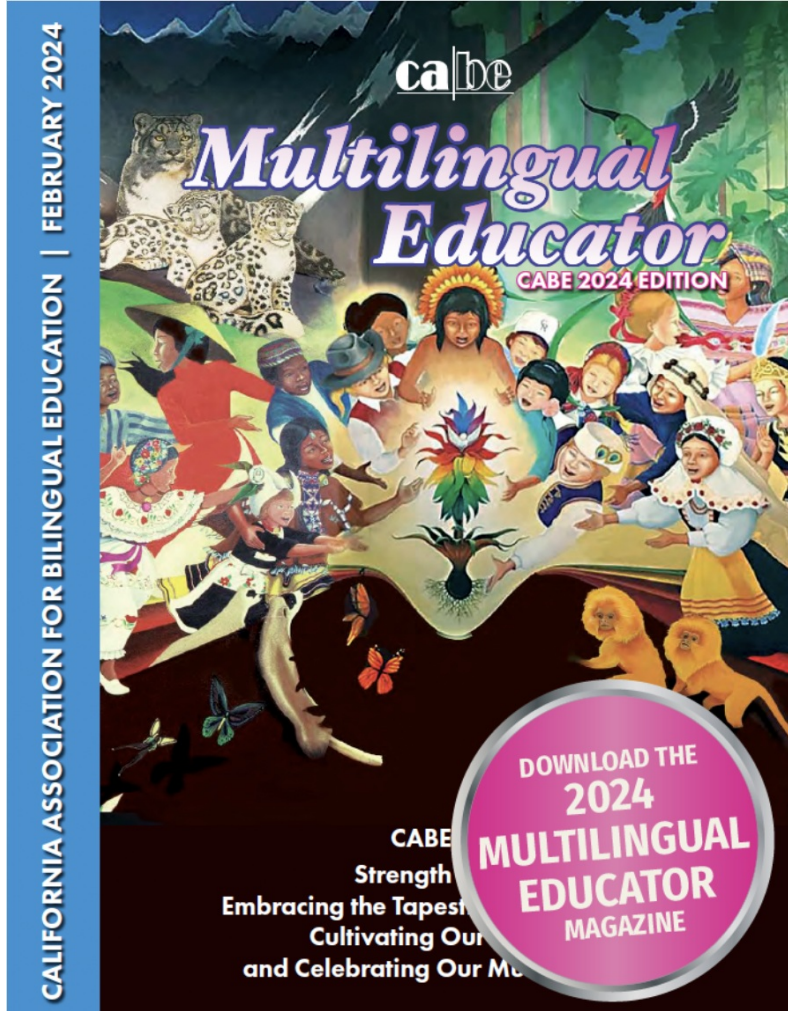
California Association for Bilingual Education

📍 20888 Amar Rd.
Walnut, CA 91789-5054

☎ (626) 814-4441
✉ info@gocabe.org

📞 (626) 814-4640
💻 www.gocabe.org

2024 edition is now online and we're accepting submissions for 2025....





California Association
for Bilingual Education





2025 Multilingual Educator Call for Submissions

*Submit your article, narrative, poem, or artwork by
Saturday, June 1, 2024, at 11:59 pm!*



[View/Download Submission
Requirements](#)

[Begin Submission](#)

Recognizing biliteracy and cultural competence at IHEs...

University Seal of Biliteracy and Cultural Competence

The State Seal of Biliteracy has been implemented since 2012 and in an effort to continue language recognition beyond high school, we have now implemented the SDSU and CBE Multilingual California Project (MCAP) University Seal of Biliteracy & Cultural Competence (USBCC). This collaboration with the MCAP at CBE



valued and honored the linguistic capital and genius of the first cohort of students who received a digital badge for their professional biliteracy skills. This project was made possible due to the CDE EWIG funding received in 2020-2023 as this project was one of the grant goals.

At the university level, the USBCC has the potential to inspire and encourage students' language skill development at a professional working level. The cultural and linguistic immersion component of the university seal supports critical thinking about the cultural context of language proficiency and bilingualism/multilingualism.

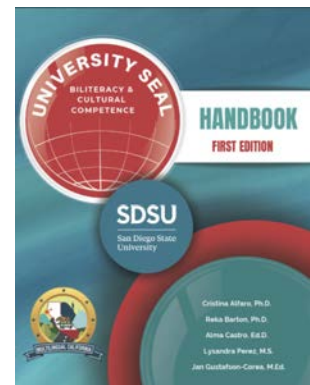
The purpose of this program is to highlight the impact and influence the USBCC has on students. The exam used to assess students' language proficiency was Avant's STAMP 4S which assessed reading, writing, speaking, and listening. The pilot semester of SDSU's USBCC included a cohort of forty students of which fourteen received the seal. Seven recipients were part of the International Business program, and the other seven were part of the College of Business. Thirteen recipients identified as Latinx. To date, over 100 students have received the USBCC, and continues to grow. The program has expanded to other languages and now includes Chinese, Arabic, Japanese, Spanish, and Vietnamese. Offering a USBCC can be a step for HSIs to better serve linguistically diverse student populations. Dr. Alfaro and Dr. Castro have presented at CABTE and have partnered in an effort to continue to promote this program at other universities using the free handbook. The USBCC would be a powerful tool for recognizing linguistically diverse students who are capable of dominating more than one language not only in an educational setting but also in a professional one.

To date, over 100 students have received the USBCC. The program has expanded to other languages and now includes Chinese, Arabic, Japanese, Spanish, and Vietnamese. Offering a USBCC can be a step for HSIs to better serve linguistically diverse student populations. The USBCC would be a powerful tool for recognizing linguistically diverse students who are capable of dominating more than one language not only in an educational setting but also in a professional one.

FREE access to the SDSU Handbook to implement the University Seal of Biliteracy & Cultural Competence a project made possible through the collaboration of CAFE MCAP and SDSU.

For more information on the University Seal of Biliteracy, please contact Dr. Alma Castro, Director of Multilingual Programs at alma@gocabe.org.

SDSU University Seal—Scan the QR code or click here: <https://www.sdsu.edu/international-affairs/events-and-initiatives/biliteracy-seal>



Ceremony to recognize USBCC recipients

Meet Dr. Zenaida Aguirre-Muñoz...



Dr. Zenaida Aguirre-Muñoz was born in Guadalajara, México, as the fifth of nine children. Her mother, a homemaker, and her father, a cook, met in Tijuana, and both were janitors later in life until they retired. Spanish was the only language spoken at home, and Zenaida remembers her mother regularly reading the Bible in Spanish to her and her siblings. They grew up knowing the importance of maintaining their language and culture and frequently traveled to Mexico. Her family moved to San Diego when she was a baby, and she grew up undocumented until the age of nine.

Zenaida entered first grade as an English learner in a poor barrio Catholic school in Logan Heights. The school did not have a bilingual program, and she remembers feeling lost and confused until things started clicking for her in third grade. Her family moved around a lot, making it difficult for her to make friends. As a secondary student in a majority-white school in La Jolla, she didn't understand why there were so few language minority students in Honors and AP classes, a fact that later influenced the direction of her career. Zenaida participated in basketball, volleyball, and track. She says she was terrible at sports but had fun and still likes running today.



UC SANTA BARBARA

UCLA



After high school, Zenaida attended UC Santa Barbara because she wanted to be a marine biologist. She later realized that to work in a lab, she would need a doctorate, and at that time, she didn't want to be in school that long. She worked as a teacher assistant during college, and after researching other careers, she decided to major in psychology and Spanish to understand K-12 school dynamics better. Afterward, she began her doctoral studies in educational psychology at UCLA, and her dissertation focused on heritage language speakers. She says, "I'm grateful for the Title VII funding that allowed me to rigorously investigate learning opportunities in bilingual education."

After earning her Ph.D., Zenaida worked at a UCLA research center, studying alternative methods for assessing bilingual students' content understanding. When offered the opportunity to prepare the next generation of bilingual teachers, she moved to Lubbock to be a bilingual teacher educator in the Bilingual and Diversity Studies program at Texas Tech. She taught first and second language acquisition and received funding to work directly with local bilingual teachers to improve the learning outcomes of bilingual students in STEM fields.

Twelve years later, she joined the faculty of the School Psychology program at the University of Houston, where she continued to work with local schools studying STEM learning in inner-city schools. After three years, Zenaida returned to California to mentor students interested in the intersection of language and cognition in bilingual settings at UC Merced, where she still works today as a researcher and bilingual teacher educator. She has a National Professional Development research grant to study and develop bilingual teacher networks.



In addition to serving on the CBE Board, Dr. Aguirre-Muñoz has been on various advisory boards that impact the education of bilingual students and their families, including the Emergent Bilingual Collaborative Advisory, a coalition of five non-profit organizations working to strengthen the skills,

knowledge, and capacity of California educators to more successfully empower and support PreK-3 dual language learners and the UC Merced Advisory Board for the Bilingual Teacher Preparation Program.

Zenaida has been a CAFE member since grad school in the 90s. It was her favorite conference, and she always appreciated how well-organized it was and how diverse the offerings were. While she was at UCLA, a faculty member encouraged her cohort to become active in CAFE and to submit workshop proposals, and consequently, Zenaida frequently presented at CAFE conferences. After learning about an opening on the CAFE board from then-President Dr. Bárbara Flores, she was elected to the position of Region 2 Representative because she wanted to become integrated with a community that advocates for bilingual education and improved outcomes for underserved bilingual students. Zenaida adds, "Supporting CAFE chapters and members in Region II has helped me heal from the isolation of the pandemic."



In her free time, Zenaida enjoys photography, and during the pandemic, she got her first digital camera and began taking photos of landscapes and nature scenes. (See her photos of the Merced Bird Sanctuary below). She also enjoys running on nature trails, listening to music, dancing salsa and cumbia, and spending time with her husband Juan, a Chancellor at UC Merced, and their three sons, Diego (24), an engineer, Santos (22), a soon-to-be film editor graduating from Texas State San Marcos in May, and Amado (18), a senior in high school who wants to be a chemistry professor; as well as their dog, Bruin, a Rottweiler.



Here's what's going on in our statewide chapters and affiliates...



Chapter and Affiliate Highlights

Riverside Chapter #6, Region IV

CAFE Riverside Chapter #6 invites all parents, families, and educators to a free Saturday conference on March 16. Save the date and register today! [Bit.ly/3sGJdJF](https://bit.ly/3sGJdJF)

CABE RIVERSIDE CHAPTER 6

ASOCIACIÓN DE CALIFORNIA PARA LA EDUCACIÓN BILINGÜE

CONFERENCIA

RESERVA LA FECHA
CORONA HIGH SCHOOL
SÁBADO, 16 DE MARZO DEL 2024
8:30 AM - 3:00 PM

ABIERTO A PADRES, FAMILIAS, EDUCADORES, ADMINISTRADORES Y LA COMUNIDAD DE FORMA GRATUITA. SE PROVEE ALMUERZO

RESERVA AQUÍ
bit.ly/3sGJdJE



CABE RIVERSIDE CHAPTER 6

CALIFORNIA ASSOCIATION FOR BILINGUAL EDUCATION

CONFERENCE

SAVE THE DATE
CORONA HIGH SCHOOL
SATURDAY, MARCH 16, 2024
8:30 AM - 3:00 PM

OPEN TO PARENTS, FAMILIES, EDUCATORS, ADMINISTRATORS & THE COMMUNITY FREE OF CHARGE. LUNCH IS PROVIDED.

RSVP HERE
bit.ly/3sGJdJE



SFABE (San Francisco) CABE Chapter #23, Region 1



Check out our latest newsletter...

**Read SFABE
Newsletter**

Other items of interest to the CABE Community...

Survey for CA DLP Teachers



Are you a **Spanish-language teacher** working in the **state of California**?

Do you teach **K-5th grade** in any type of a **dual language program** (DLP, Dual Language Immersion or DLI, one-way immersion, two-way immersion, etc.)?

If you said **yes to both questions**, a SDSU graduate student needs you to **complete the survey in the QR code** below to finish her research project. Please do so **as soon as you can** as your participation is key in the success of this investigation!

Email researcher, msarabia8073@sdsu.edu, if you have any questions.

Completing this survey will enhance awareness of working conditions and needs for DL teachers.

Educators in any school setting (public, private and charter) and any program model (50/50, 90/10, etc.) are encouraged to participate.



¡Muchas gracias!



Comic Corner...



CartoonStock.com





CABE | 20888 Amar Road | Walnut, CA 91789 US

[Unsubscribe](#) | [Update Profile](#) | [Constant Contact Data Notice](#)



Try email marketing for free today!